

SOMMARIO

FOCUS • 1 THE NEW NABOKOV

- 7 ANDREA CAROSSO, GIULIANA FERRECCIO
Introduction
- 11 SIGGY FRANK
"The Shadow of Fool-Made History"
History as Narrative in Nabokov's Work
- 21 LARA DELAGE-TORIEL
Portrait of the Artist as an Old Man
Nabokov's Evolving Body Paradigm
- 33 BECI CARVER
Nabokov and Metapsychology
- 43 ANDREA CAROSSO
**Nabokov's Cold War Novels
and the Containment of American Sexuality**
- 55 ALEXANDER ETKIND
Left Side of the Moon
Nabokov's Personal Terminology of Homosexuality
- 67 ANNALISA VOLPONE
"Not Text, but Texture"
Nabokov and the Joycean Momentum
- 81 MADDALENA GRATTAROLA
Nabokov's Literary Legacy
Bridging Russian and American Postmodernism
- 91 MICHELE RUSSO
**"Hypotranslating" and "Hypertranslating" Theories
in Nabokov's *Anja v strane chudes* (1923) and *Eugene Onegin* (1975)**

FOCUS • 2 UNBURIED MEMORY

- 105 GIULIANA FERRECCIO, DANIELA NELVA
Introduction
- 109 ALEXANDER ETKIND
**Victim Balls in Post-Stalin Russia:
Distance, Generations, Mourning**
- 119 CAROL SAUERLAND
My Unburied Father
- 133 GERHARD FRIEDRICH
**Between Psychiatry and Popular Fantasy:
Trauma, Ghosts and Reveants in the 'New German Novel'**
- 147 JENS BROCKMEIER
Rivelazione e simultaneità: la memoria culturale dell'individuo
- 155 GUIDO FRANZINETTI
***Round Table*: Remembering Communism**
- 159 DIANA OSTI
***Round Table*: "Unburied Memory" – The Literary Response to Historical Violence**
- 163 ALICE BALESTRINO
***Round Table*: Mimetic Mourning at the 9/11 Memorial Museum**